

Guía de lenguaje inclusivo para familias

Las palabras que las familias utilizan para hablar sobre su familiar con discapacidad intelectual también se convierten en el lenguaje que otras personas de la comunidad repetirán y utilizarán. Vecinos, profesores y otras personas de la comunidad seguirán el ejemplo de las familias y adoptarán un lenguaje similar para describir a las personas con discapacidad intelectual. Esto supone una responsabilidad para las familias, que deben ser coherentes en la forma en que se refieren o identifican a sus familiares, utilizando un lenguaje que reconozca sus derechos y una perspectiva inclusiva, de lo contrario las familias pueden promover sin saberlo estereotipos negativos y exclusión.

El lenguaje inclusivo que pretenden utilizar las familias no se limita al movimiento familiar: las organizaciones

de personas con discapacidad (OPD) de todo tipo han estado trabajando para cambiar el lenguaje que se utiliza para describir la discapacidad y a las personas con discapacidad. La responsabilidad de luchar contra los estereotipos es compartida con el movimiento general de personas con discapacidad, que está unido en el cambio hacia un lenguaje empoderador e inclusivo.

Para las familias que son nuevas en el movimiento de la discapacidad, los líderes de los grupos de familias pueden necesitar dar forma al lenguaje inclusivo y apoyar a las familias para que empiecen a utilizarlo. Algunas de las lecciones clave sobre el lenguaje inclusivo que las organizaciones o los grupos de familias pueden compartir con los miembros individuales de las familias son:

⊘ No utilizar...

Lenguaje sobre la enfermedad y el sufrimiento

"Mi hija está enferma de autismo"

"Mi hermano padece síndrome de Down"

Utilice el nombre de la persona, o el mismo lenguaje que utilizaría para otros miembros de la familia o sus compañeros

"A mi hijo Downs le gusta jugar al fútbol"

"Mi hijo autista tiene 9 años"

✓ En su lugar decir...

Las personas con discapacidad intelectual no están enfermas por su discapacidad, ni padecen una discapacidad

"Mi hija tiene autismo" o "mi hija es autista", dependiendo de si en su país es común el lenguaje que da prioridad a la persona o a la identidad.

"Mi hermano tiene síndrome de Down".

Use the person's name, or the same language that you would use for other family members or their peers

"A mi hijo Alejandro le gusta jugar al fútbol"

"Mi hijo Mahra tiene 9 años"

⊘ No utilizar...

Lenguaje que implica que las personas con discapacidad intelectual son “especiales”.

“Mi hijo tiene necesidades especiales”

“Mi hijo va a una escuela especial”

Todo el mundo tiene necesidades - no es “especial” necesitar apoyo a veces. El lenguaje “especial” también promueve la idea de que las personas con discapacidad intelectual son diferentes y pertenecen a espacios “especiales” (como las “escuelas especiales”) en lugar de ser incluidas - las escuelas especiales deberían llamarse “escuelas segregadas.”

Lenguaje que sugiere que la “edad mental” de alguien es inferior a su edad física.

“Mi hijo tiene 12 años, pero mentalmente tiene realmente 5”.

Las personas con discapacidad intelectual no tienen una edad mental diferente -si alguien tiene 12 años, tiene 12 años-, independientemente de cuáles sean sus intereses, los hitos que haya alcanzado o su nivel de lectura.

Diferenciación entre discapacidad intelectual leve, moderada y severa.

“Mi hijo no va a la escuela porque su discapacidad es severa”.

Este lenguaje promueve la idea de que no todas las personas con discapacidad intelectual tienen los mismos derechos, y a menudo se utiliza para justificar que se excluya a las personas que tienen mayores necesidades de apoyo o que sólo se incluya a las personas que necesitan menos apoyo para ser incluidas.

✓ En su lugar decir...

Si es necesario comunicar que su familiar tiene una discapacidad, evite el término “especial” y límitese a describir la discapacidad.

“Mi hijo tiene una discapacidad intelectual”.

“Un médico sugirió que mi hija fuera a una escuela segregada, pero en su lugar la vamos a matricular en nuestra escuela inclusiva local”.

A la hora de compartir la edad de un familiar con discapacidad intelectual, la única opción es su edad física.

“Mi hijo tiene 12 años”.

Comuníquese sobre las necesidades de su familiar describiendo el tipo de apoyo que necesita, no utilizando una etiqueta que describa su “funcionamiento”.

“Mi hijo tiene mayores necesidades de apoyo, por lo que necesitará X, Y y Z apoyos de los profesores para estar plenamente incluido en la escuela”.

⊘ No utilizar...

Resultados de las pruebas de CI

"Mi vecino tiene un coeficiente intelectual de 70"

Los tests de CI son anticuados, poco fiables y discriminan a las personas con discapacidad intelectual. Los niveles de CI no deben utilizarse para describir la discapacidad de alguien.

Hablar de los retos de un modo que implique que la persona con discapacidad es la fuente del problema o la razón por la que no puede hacer algo.

"El alumno en silla de ruedas no puede ir a la escuela".

Si existe una barrera que impide la inclusión, nombre la barrera, no culpe a la persona.

Si el objetivo es comunicar un reto concreto que está enfrentando una persona, oriente la conversación en términos del apoyo que se necesita o se está dando.

"Mi sobrino no puede aprender porque tiene una discapacidad intelectual"

"Mi nieto no puede tomar decisiones"

Las ideas de que las personas con discapacidad intelectual no pueden aprender, no tienen autonomía, no pueden tomar decisiones, etc., están basadas en estereotipos. Las personas con discapacidad intelectual pueden hacer todas estas cosas.

✓ En su lugar decir...

Si no sentiría la necesidad de hablar del nivel de cociente intelectual de alguien sin discapacidad, tampoco es apropiado para alguien con discapacidad intelectual. Si el objetivo es comunicar el nivel o el tipo de apoyo que puede necesitar una persona, límitese a describir el apoyo necesario.

Framing access issues in terms of the barriers, not the individual with the disability

"La escuela no tiene una entrada accesible, lo que significa que el alumno que utiliza una silla de ruedas no puede entrar si aula"

Una vez que se ha nombrado la barrera, podemos identificar el apoyo o la adaptación necesarios y eliminar la barrera que impide la participación efectiva.

Estereotipos sobre lo que su familiar con discapacidad intelectual no puede hacer basados en mitos o prejuicios.

"Recibir apoyo de estas formas ayuda a mi sobrino a aprender en igualdad de condiciones con los demás"

"Utilizamos herramientas de toma de decisiones con apoyo con mi nieto para ayudarlo a decidir de forma independiente"

A través de que las familias fomenten el uso de un lenguaje inclusivo, las comunidades se volverán más inclusivas en la forma en que hablan con y sobre las personas con discapacidad intelectual.

Tu turno: Guía de lenguaje inclusivo para familias

¿Cuáles son otros ejemplos de lenguaje inclusivo?

